

ТОЛЬКО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

**HITACHI**  
Inspire the Next

**НІТАСНІ РАЗДЕЛЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**

**ВНУТРЕННИЙ БЛОК НАРУЖНЫЙ БЛОК**  
RAS-08CH9/RAS-08CH9(B) RAS-10CH9/RAS-10CH9(B) RAS-14CH9/RAS-14CH9(B)

RAC-08CH9 RAC-10CH9 RAC-14CH9

- Тщательно изучите процедуры правильного монтажа перед началом монтажной работы.
  - Агенты по продаже должны информировать покупателей относительно правильного монтажа.
- Инструменты, необходимые для монтажной работы.**
- Отвертки двух типов
  - Рулетка
  - Нож
  - Пила
  - Мощная дрель диаметром 65мм
  - Шестигранный ключ (K2 4mm)
  - Ключи (14, 17, 22 мм)
  - Детектор утечки газа
  - Кусачки для трубок
  - Замачка (шпатель)
  - Замачка (шпатель)
  - Виниловая лента
  - Ключи
  - Оборудование для придания трубке формы раструба

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте правила техники безопасности перед началом работы.
  - Содержание этого раздела жизненно важно для обеспечения безопасности. Пожалуйста, обратите особое внимание на следующие знаки.
  - ОСТОРОЖНО** ..... неправильные методы монтажа могут привести к смерти или серьезной травме.
  - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ..... неправильный монтаж может привести к серьезным последствиям.
- Убедитесь в том, что кондиционер работает нормально после монтажа. Объясните покупателю правильный способ эксплуатации кондиционера в соответствии с инструкцией для пользователя.

ОСТОРОЖНО

- Пожалуйста, сделайте запрос Вашему агенту по продажам или квалифицированному технику на установку кондиционера. Могут случиться утечка воды, короткое замыкание или возгорание, если Вы сделаете монтаж сами.
- Пожалуйста, в процессе монтажа соблюдайте правила, указанные в инструкции по монтажу. Неправильный монтаж может привести к утечке воды, электрическому удару и возгоранию.
- Убедитесь, что блоки кондиционера устанавливаются в местах, которые могут полностью выдержать вес блоков. В противном случае, блоки могут представлять опасность при падении с высоты.
- Соблюдайте правила работы с электростанциями и методы, описанные в инструкции по монтажу, при работе с током. Используйте электрические кабели, одобренные инсталляторами Вашей страны.
- Убедитесь в использовании специально предназначенной инструкции для соединения охлаждающего и конденсирующего блока. Пожалуйста, убедитесь в том, что соединения надежные после того, как провода введены в терминалы. Неправильное введение проводов и свободные контакты могут вызвать перегрев и возгорание.
- Пожалуйста, используйте специально предназначенные детали для монтажа. Иначе, блоки могут упасть, возникнет утечка воды, могут произойти электрический удар и возгорание.
- Обязательно используйте указанный набор трубок для R22. Иначе медные трубки могут ломаться или протекать.
- При установке или снятии кондиционера убедитесь, что в цикле охлаждения не осталось воздуха или влаги. Иначе давление в цикле охлаждения может стать ненормально высоким и вызвать разрыв.
- В случае утечки газа-хладагента во время работы убедитесь, что помещение полностью провентилировано. При контакте газа-хладагента с огнем может возникнуть взрывчатый газ.
- После завершения установочных работ проверьте отсутствие утечки газа-хладагента. Если газ-хладагент протекает в помещение, вступая в контакт с огнем в обогревателе, может возникнуть взрывчатый газ.
- Несанкционированные изменения в конструкции кондиционера могут быть опасными. При возникновении поломки обратитесь к квалифицированному специалисту по кондиционерам или электрику. Неправильно произведенный ремонт может служить причиной протечки воды, ударов током и возгорания и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Должен быть установлен прерыватель цепи или плавкий предохранитель. При отсутствии прерывателя цепи или плавкого предохранителя существует опасность удара током. Главный переключатель с контактным зазором более, чем 2мм, должен быть установлен на линии электропитания наружного блока.
- Не устанавливайте блок вблизи места, где есть горючий газ. Конденсирующий блок может загореться, если возникнет утечка воспламеняющегося газа.
- Пожалуйста, обеспечьте ровный поток воды при установке дренажной муфты.
- Трубки должны устанавливаться на опорах, с расстоянием между опорами не более 1 м.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ (Пожалуйста, обратите внимание на следующие пункты и по лучшему разрешению покупателя перед монтажом)

ОСТОРОЖНО

- Блок должен быть установлен в устойчивом, невibrирующем месте, обеспечивающем стабильное его положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускаются исто чники тепла вблизи блока и ками-любы препятствия вых оду воздуха.
- Зазоры сверху, справа и слева указаны на рис ниже.
- Расположение должно быть у дбно для соединения с ВНЕШНИМ блоком и для стока воды.
- Чтобы избежать вмешательства от шума, пожалуйста, разместите единицу и ее отдаленного диспетчера по крайней мере 1м от радио, телевизора и инвертора напечатает флуоресцент лампы.
- Во избежание ошибок в передаче сигнала от дистанционного регулятора, пожалуйста, поместите регулятор подальше от высок частотных у станков и мощных р адистетам.
- Высота установки внутреннего блока должна быть 2,3 метра, а в напольных местах выше.

ОСТОРОЖНО

- Наружный блок должен быть установлен на месте, которое может быть наг ружено большим весом. Иначе увеличатся шум и вибрация.

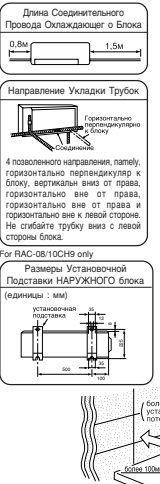
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте блок воздействию прямых со лучных лучей или дождя. Кроме того, дождя быть х ороша вентиляции, свободная от препятствий.
- Не направляйте воздух, выходящий из блока, на животных или растения.
- Зазоры блока сверху, слева, справа и спереди указаны на рисунке ниже. По крайней мере, 3 стороны должны быть на открытом воздухе.
- Убедитесь, что горячий воздух, выходящий из блока, и шум не беспокоит соседей.
- Не устанавливайте блок в месте, где имеется воспламеняющийся газ, пар, масло или дым.
- Место должно быть у дбно для стока воды.
- Разместите Наружный Б лок и его соединительные шнуры на расстоянии не менее 1 м от антенны или сигнальной линии телевизора, радио или телефона. Это позволит избежать шумовых помех х.
- Не устанавливайте блок слишком близко к сильному направлению ветра. Оно может повредить мотор вентилятора.

НАРУЖНЫЙ БЛОК

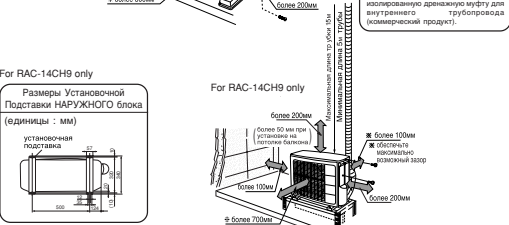
Наименование Компонентов внутреннего Блока

№	Предмет	Количество
1	Подвеска	1
2	Винт для Подвески	6 (4, 1x32)
3	Подставка для дистанционного Регулятора	1
4	Размеря Размера ААА	2
5	Винт для Подставки дистанционного регулятора	2 (3,1x16)
6	Дистанционный Регулятор	1
7	Ончищающий Фильтр	1
8	Подставка	1

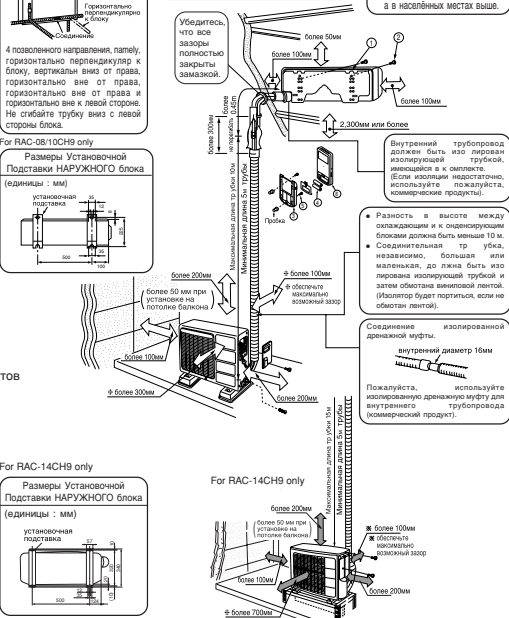


Названия наружных компонентов

№	Предмет	Количество
9	Дренажная Трубка	1
10	Затяжка For RAC-08/10CH9 only	2
11	Затяжка For RAC-14CH9 only	2
12	Затяжка For RAC-14CH9 only	1



Рисунок, показывающий Монтаж ВНУТРЕННЕГО и НАРУЖНОГО БЛОКОВ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Высота установки внутреннего блока должна быть 2,3 метра, а в напольных местах выше.
- Убедитесь, что все зазоры полностью закрыты замачкой.
- Внутренний трубопровод должен быть изолирован вспененной трубкой, изоляцией в комплекте.
- Если изоляция наружной трубки не предусмотрена, используйте пожалуйста, компрессионные продукты.
- Разность в высоте между конденсатором и испарителем должна быть не менее 10 м.
- Соединительная тр убка, независимо, должна быть изолирована вспененной трубкой и затем обмотана виниловой лентой. (Или иначе будет повреждена, если не обмотана лентой).
- Соединение изолированной дренажной муфты, внутренний диаметр 16мм.
- Пожалуйста, используйте дренажную муфту для внутреннего и внешнего трубопровода (компрессионный продукт).

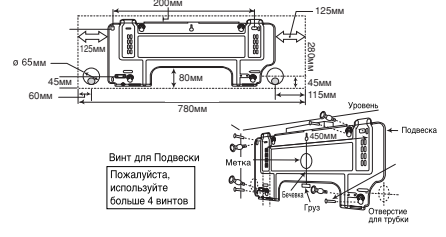
1 МОНТАЖ ПОДВЕСКИ, ПРОХОД СТЕН И МОНТАЖ ЗАЩИТНОЙ ТРУБКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Сток контейнера с водой внутри ВНУТРЕННЕГО блока может быть сделан слева. Поэтому по двенадцати должна быть укреплен г оризонтально или слегка наклонен в сторону дренажной муфты. Иначе, конденсированная вода может переполнить во дниой контейнер.

Прямое Закрепление на Стене

- Пожалуйста, используйте скрытые балки в стене для закрепления по дски.



Процедуры Монтажа и Меры Предосторожности

- Процедуры укрепления подвески.
- 1. Просверлить отверстие в стене.
- 2. Вставить пробки в отверстие.
- 3. Закрепить подвеску на стене винтами 4,1 x 32.



Проход Стены и Монтаж Защитной Трубки

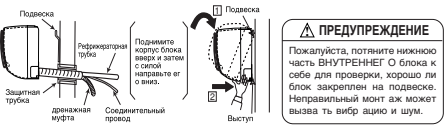
- Просверлить в стене отверстие ø 65 мм, которое слегка наклонено к наружной стороне. Сверлить стену под небольшим уг лом.
- Обрезать защитную тр убку по толщине стены.
- Тугой промежуток в рукаве защитной трубки должен быть по лностью закрыт шпательной замазкой во избежание попадания дождевых капель в комнату.

2 МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

ВЕРТИКАЛЬНО НАПРАВЛЕННЫЙ ТРУБОПРОВОД

- Подготовка
  - Подсоедините соединительный пров од.
  - Выт ащить трубку, соединительный пров од и дренажную муфту.

- Монтаж
  - Верхняя часть ВНУТРЕННЕГО блока подвешивается на подвеску.
  - Выступ в нижней части ВНУТРЕННЕГО блока закрывается за подвеску.

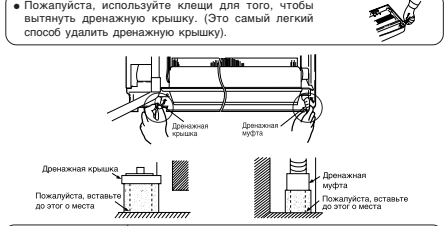


СНЯТИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

- Нажмите вверх разделы (НАЖИМА) на дне внутреннего блока и выт яните нижнюю пл итку к вам.
- После этого когти выпущены от неподвижной пл иты.
- (разделы [НАЖИМА] показаны 2 стрелками в правом рисунке)

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД

- Замена Дренажной Муфты и Процедуры Монтажа.
  - Измените местоположение дренажной муфты и дренажной крышки при горизонтальном трубопроводе, как показано на рисунке ниже. Убедитесь, что дренажная муфта заткнута, пока она оборачивается изолирующим ма териалом.
  - Пожалуйста, используйте клещи для того, чтобы выт януть дренажную крышку. (Это самый легкий способ удалить дренажную крышку).



ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ И ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОДЫ - ПРОДЕЛЫВАНИЕ ОТВЕРСТИЙ

- При использовании горизонтального или вертикального трубопроводов сделайте ножом отверстия, как показано на рисунке. Затем очистите края отверстий напильником.
- Поверните трубопровод пока держащий винт более низко часть труб-поддержит вручную.

МОНТАЖ РЕФРИЖЕРАТОРНЫХ ТРУБОК ПОСЛЕ СОЕДИНЕНИЯ

- Рефрижераторная трубка должна быть по дна на так, чтобы входить в отверстие в стене и затем была готова для последующего соединения.
- Оконечники 2 соединительных тр убок должны быть покрыты изо льотером, используемым для сор диаметра оконечников. Затем трубки оборачиваются изо лирующей трубкой.
- Подключите соединяющ шнур после извлечения электрическую крышку. (refer to СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА)
- После подгонки вставьте сое единительный пров од и трубки в свободное пространство под внутренним блоком. Используйте замазку, чтобы дер жать их плотно.

СОЕДИНЕНИЕ РЕФРИЖЕРАТОРНЫХ ТРУБОК ПРИ МОНТАЖЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

- Подготовка к Монтажу Рефрижераторных Трубок
  - Рефрижераторные трубки и соединительный шнур подаются трансформации и прилегают в комплекте.
  - Концы рефрижераторных трубок находятся в местах обозначенных символом <img alt="arrow symbol" />

Монтаж

- Повесьте ВНУТРЕННИЙ блок на подвеску. Используйте временно по дтору сзади ВНУТРЕННЕГО блока, чтобы выдвинуть нижнюю часть на 15см вперед.
- Разместите дренажную муфту в отверстии на стене.
- Изолируйте соединительную часть рефриж ераторной трубки изо льотером.
- После подосоединения рефрижераторных трубок оберните их изолирующей тр убойкой.
- Подключите соединяющ шнур после извлечения электрическую крышку. (refer to СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА)
- После подгонки разместите соединительный пров од и рефрижераторные тр убки в свободном пространстве под ВНУТРЕННИМ блоком.
- Выступ ВНУТРЕННЕГО блока должен висеть на подвеске.

3 Монтаж Дренажной Муфты

- Процедуры для крепления подставки дистанционного регулятора
  - 1. Просверлить отверстие в стене.
  - 2. Вставить пробки в отверстие.
  - 3. Закрепить подставку винтами 4,1 x 32.

ВНУТРЕННИЙ БЛОК

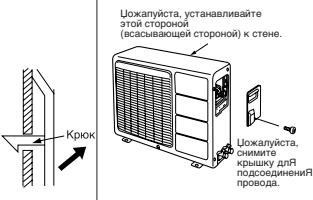


НАРУЖНЫЙ БЛОК

• Пожалуйста, монтируйте НАРУЖНЫЙ блок на стабильном основании, чтобы предотвратить вибрации и увеличение уровня шума.  
 • Определите расположение трубопровода после выбора различных доступных типов трубок.

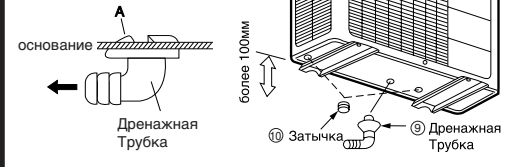
Как снимать и вынимать крышку, закрывающую терминалы проводов

• Снимите винты (1 штука).  
 • Чтобы снять крышку, возьмитесь за выступающую ее часть снизу слева и двигайте ее вверх.  
 • Чтобы поставить крышку на место, вставьте верхнюю часть в корпус наружного блока. Перед закруткой винта убедитесь, что крюк снизу крышки вошел в паз.



УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСИРОВАННОЙ ВОДЫ ИЗ НАРУЖНОГО БЛОКА

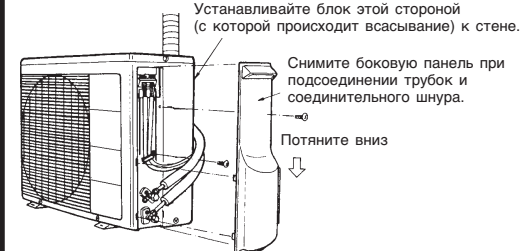
• В основании НАРУЖНОГО блока имеется отверстие для выхода воды.  
 • Пропустить сконденсированную воду к стоку, блок установлен на стойку или блок так, что блок будет 100мм над землей как показанный рисунок. Соедините трубу стока до одно отверстие.  
 • Сначала вставьте одну часть зацепления (часть А), затем потяните дренажную трубку в направлении, указанном стрелкой, вводя зацепление в основание. После монтажа проверьте, прочно ли держится дренажная трубка в основании.



• При использовании в холодной зоне, и т.д. В холодной зоне с строгим холодным климатом и тяжелым снегом, вода разряженная от обменика жары может замерзнуть на низкопробной поверхности и это влияет на дренаж. В такой зоне, извлеките кустик на нижней стороне напольного блока для более лучшего дренажа. При использовании водосточная труба советуйте с нашим торговцем.

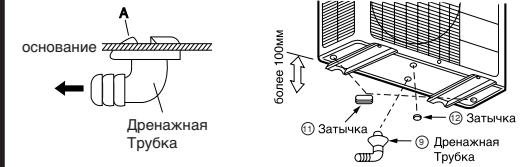
For RAC-14CH9 only

• Пожалуйста, монтируйте НАРУЖНЫЙ блок на стабильном основании, чтобы предотвратить вибрации и увеличение уровня шума.  
 • Определите расположение трубопровода после выбора различных доступных типов трубок.  
 • При снятии боковинки, потяните ручку после того, как за счет потягивания вниз освободится крючок.



УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСИРОВАННОЙ ВОДЫ ИЗ НАРУЖНОГО БЛОКА

• В основании НАРУЖНОГО блока имеется отверстие для выхода воды.  
 • Пропустить сконденсированную воду к стоку, блок установлен на стойку или блок так, что блок будет 100мм над землей как показанный рисунок. Соедините трубу стока до одно отверстие.  
 • Сначала вставьте одну часть зацепления (часть А), затем потяните дренажную трубку в направлении, указанном стрелкой, вводя зацепление в основание. После монтажа проверьте, прочно ли держится дренажная трубка в основании.



• При использовании в холодной зоне, и т.д. В холодной зоне с строгим холодным климатом и тяжелым снегом, вода разряженная от обменика жары может замерзнуть на низкопробной поверхности и это влияет на дренаж. В такой зоне, извлеките кустик на нижней стороне напольного блока для более лучшего дренажа. При использовании водосточная труба советуйте с нашим торговцем.

МОНТАЖ ОХЛАЖДАЮЩИХ ТРУБОК И УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА

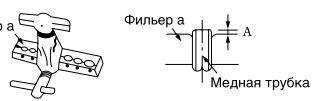
1 Приготовление Трубки

• Используйте резак для перерезания медной трубки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Зазубренные края трубок приведут к утечке.  
 • При снятии заусенцев направьте инструмент снизу, чтобы исключить попадание медных стружек в трубку.  
 • Перед приданием трубке формы р аструба наденьте специальную р аструбную гайку.  
 • Используйте только специальный инструмент



Наружный Диаметр (ø)	A (mm)	
	Инструмент R410A	Инструмент R22
6.35	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm
9.52	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm
12.7	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm

2 Соединение трубок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При снятии раструбной гайки на внутреннем блоке, сначала снимите гайку со стороны меньшего диаметра, иначе вылетит герметичный колпачок со стороны большего диаметра. При работе слейте воду в трубку.

• Пожалуйста, будьте осторожны при сгибании медных трубок.  
 • Закрутите вручную, одновременно отцентрировав трубку. После этого используйте динамометрический ключ для затягивания соединения.

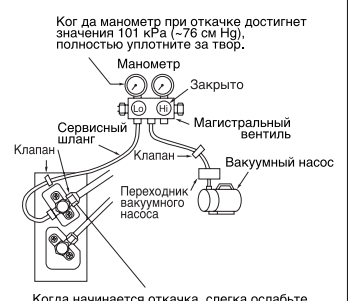


Наружный диаметр трубки	Момент силы Н.М (кгс • см)		
	Страна малого диаметра	6.35 (1/4")	13.7 - 18.6 (140 - 190)
Страна большого диаметра	9.52 (3/8")	34.3 - 44.1 (350 - 450)	
	12.7 (1/2")	44.1 - 53.9 (450 - 550)	
Крышка головки вентиля	Страна малого диаметра	6.35 (1/4")	19.6 - 24.5 (200 - 250)
	Страна большого диаметра	9.52 (3/8")	19.6 - 24.5 (200 - 250)
Крышка свр дечника вентиля	Страна малого диаметра	12.7 (1/2")	29.4 - 34.3 (300 - 350)
	Страна большого диаметра	12.7 (1/2")	12.3 - 15.7 (125 - 160)

3 Удаление Воздуха из Трубки и Проверка Утечки Газа

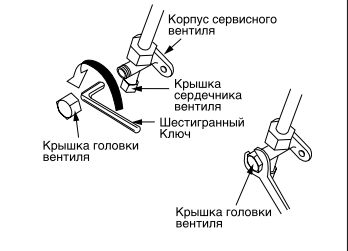
Процедуры использования Вакуумного Насоса для Удаления Воздуха

1 Как показано на рисунке справа, снимите колпачок с сердечника клапана. Затем подсоедините шланг насоса. Снимите колпачок с головки клапана. Подсоедините переходник вакуумного насоса к насосу и подсоедините шланг насоса к переходнику.



2 Полностью уплотните за твор "H" магистрального вентиля и полностью отвинтите затвор "Lo". Задействуйте вакуумный насос примерно на 10-15 минут, затем полностью уплотните за твор "Lo" и выключите вакуумный насос.

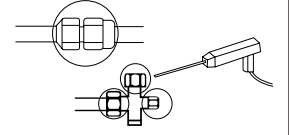
3 Полностью отвинтите шпидель сервисного вентиля (в 2 местах) в направлении против часовой стрелки для впуска охлаждаителя (используйте Шестигранный Ключ)



4 Отсоедините шланг насоса и закрепите колпачок на головке клапана. Проверьте окружающую среду на утечку газа. После этого процедура закончена.

Проверка Утечки Газа

Пожалуйста, используйте детектор утечки газа для проверки соединения с Раструбной гайкой, как показано справа.

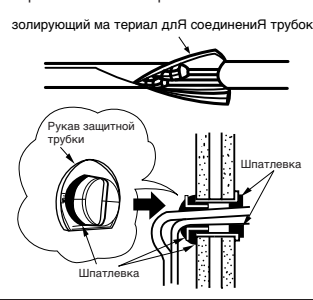


Если происходит утечка, затяните соединение сильнее до прекращения утечки.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СТАДИЯ МОНТАЖА

1 Изоляция и обслуживание трубопроводного соединения

• Соединенные терминалы должны быть полностью закрыты тепловой изоляцией и затем обвязаны резиновым жгутом.  
 • Пожалуйста, соедините трубку и трубопровод виниловой лентой, как показано на рисунке, изображающем монтаж внутреннего и наружного блоков, затем закрепите их держателями.  
 • Для улучшения тепловой изоляции и предотвращения конденсации воды, пожалуйста, закройте наружную часть дренажной муфты и трубки изолирующей тр убкой.  
 • Полностью закройте любые зазоры шпа тлевкой.



3 Источник питания и рабочее испытание

Источник питания

Предупреждение

• Пожалуйста, используйте новую розетку, из-за плохого контакта в старой розетке может возникнуть неисправность.  
 • Пожалуйста, вставьте и выньте вилку из розетки 2-3 раза. Это необходимо, чтобы убедиться в том, что вилка полностью входит в розетку.  
 • Обеспечьте дополнительную длину для сетевого провода, чтобы не натягивать провод силой, так как это может привести к плохому контакту.  
 • Не укрепляйте сетевой провод U-образным гвоздем.

2 Монтаж дистанционного регулятора

• Дистанционный регулятор может быть размещен на подставке которая укрепляется на стене или балке.  
 • Для эксплуатации регулятора на подставке, пожалуйста убедитесь, что блок может принять сигнал, переданный регулятором из места, где укреплена подставка. Блок издает гудок "БИП", когда сигнал получен из дистанционного регулятора. Передача сигнала ослаблена при наличии ламп люминисцентного освещения. Поэтому во время монтажа подставки дистанционного регулятора, пожалуйста, включите свет (Даже в дневное время) для определения места установки подставки.

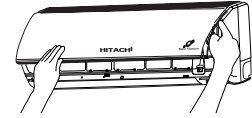


Рабочее испытание

• Пожалуйста, убедитесь в нормальной работе кондиционера во время рабочего испытания.  
 • Объясните вашему покупателю правильные способы эксплуатации кондиционера, как это описано в инструкции для пользователя.

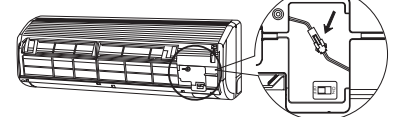
Снятие передней крышки

1 Снимите переднюю панель.  
 • Снимайте и устанавливайте переднюю панель двумя руками.



• После открытия передней панели двумя руками.  
 1 Освободите правый кронштейн, толкнув его внутрь.  
 2 Сдвиньте переднюю панель вправо как показано на рисунке. Затем снимите ее, потянув вперед.

2 Снимите фильтры.  
 3 Раскройте электрическую крышку. Отключите разъем провода.



4 После извлекать 2 винта, вытяните центр передней крышки к вам и выпустите когти.

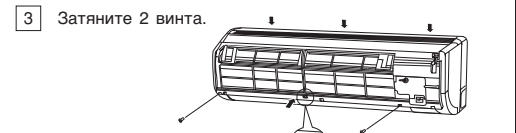
5 Вытяните бортовые стороны (более низкие разделы) передней крышки к вам как показано на рисунке и извлекайте крышку.



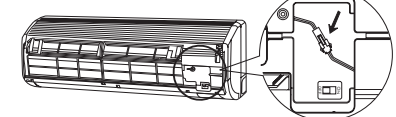
Установка передней крышки

1 Проверьте что лоток стока обеспеченно прикреплен.

2 После устанавливая переднюю крышку на блок, закрепите 3 когтя на верхней стороне крышки обеспеченно. После этого, нажмите центр передней крышки для того чтобы зафиксировать когти.



3 Затяните 2 винта.  
 4 Соедините разъем провода. Закройте электрическую крышку.



5 Установите фильтр.

6 Сползите валы правых и левых рукояток на стирающийся панели вдольшагов для того чтобы ввести валы в отверстия до они останавливают. После проверить что валы обеспеченно введены близко панели.

